

## ***First Sunday of Lent February 22, 2015***

***La Historia y Usted:*** Primer domingo de Cuaresma. Sólo viene en las lecturas del domingo, una vez cada tres años, pero es tan intrigante que nos llama la oreja cada vez: en el Espíritu se fue a predicar a los espíritus encarcelados (I Pedro 3:19). Si esto suena familiar, es porque oramos que cada vez que decimos Credo de los Apóstoles: Padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado. Descendió a los infiernos. Has leído bien. La Iglesia tomó esta parte de la carta de Pedro tan en serio que encontró su camino en el credo. Cristo realmente visitó todos los justos que habían vivido antes de la época de Cristo y puesto en libertad a los espíritus en prisión. De hecho, un hermoso antiguo himno, cantado en el Sábado Santo relata que Cristo visitó a Adán y Eva: *Ha ido a buscar a Adán, nuestro primer padre, en cuanto a una oveja perdida. En gran medida el deseo de visitar a los que viven en tinieblas y en sombra de muerte, se ha ido a liberar del dolor Adán en sus bonos, y Eva, cautiva con él. Él dice, "yo a ti, tú que duermes orden, para despertar. Yo no he creado a ser un prisionero en el infierno. Levántate de entre los muertos, porque yo soy la vida de los muertos"*.

¿Cómo funciona el tiempo y el espacio de trabajo con Dios? Tenía todos los que murieron antes de la resurrección de Cristo esperó a esos miles de años en "tiempo real"? ¿O hay tal vez una "arruga en el tiempo" - un simple parpadeo que separa esta vida (y muerte) de la eternidad?

Estar en paz. El Dios del cielo y de la tierra (y debajo de la tierra) no dejará de buscar para nosotros.

*Es difícil imaginar que el infierno puede estar vacío?*

Kathy McGovern © 2015 [www.lahistoriayusted.com](http://www.lahistoriayusted.com)

***The Story and You:*** First Sunday in Lent

It only comes up in the Sunday readings once every three years, but it's so intriguing that it catches our ear every time: *in the Spirit he went to preach to **the spirits in prison*** (I Peter 3:19).

If that sounds familiar, it's because we pray it every time we say the Apostle's Creed: *He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell.*

You read that right. The Church took this portion of Peter's letter so seriously that it found its way into the creed. Christ actually visited all the just who had lived before the time of Christ and released **the spirits in prison**.

In fact, a beautiful, ancient hymn sung on Holy Saturday recounts that Christ visited Adam and Eve:

*He has gone to search for Adam, our first father, as for a lost sheep. Greatly desiring to visit those who live in darkness and the shadow of death, he has gone to free from sorrow Adam in his bonds, and Eve, captive with him. He says, "I order you, O sleeper, to awake. I did not create you to be a prisoner in hell. Rise from the dead, for I am the life of the dead."*

How does time and space work with God? Had all who died before Christ's resurrection waited out those thousands of years in "real time"? Or is there perhaps a "wrinkle in time"—a mere blink that separates this life (and death) from eternity?

Be at peace. The God of heaven and earth (and under the earth) will not stop searching for us.

*Is it hard to imagine that hell might be empty?*

Kathy McGovern © 2015 [www.thestoryandyou.com](http://www.thestoryandyou.com)

***Please Pray for the Sick of our Parish—***

Earl Dickerson, Timothy Gomez, Mary Maes, Hazel Becker, Elena Ortega, Alex Gallegos, Dolores Escobel, Joseph Gomez, Kathleen Maes, Sharon Kissell Joe Cruz-Martinez, Irene Suaszo, Arturo Avaiza, Laura Mentés, Patricio Sáenz, Clarita Rubio, Rosi Cervantes, Blanca Estela Velez, Fernando Hernandez

**All High School Boys!!**—Come join the seminarians at St John Vianney Seminary for prayer, discernment and prayer. This ONE day retreat and discernment begins on Sunday, March 1, at 9:30am and ends at 4:00pm. You will have the opportunity to pray, attend Mass, contemplation, fellowship and Q & A about the Priesthood. For more info and to register, go to: [www.denverseminarians.org](http://www.denverseminarians.org)

Msgr Ken Leone & Fr John Lager are leading a Women's Retreat at the YMCA of the Rockies. It will be held on the weekend of March 13-15. For details & online registration, visit

